

## Radiographie :

### ஊடுகதிர் படமெடுப்பு

Vous allez avoir une radiographie.

நீங்கள் ஒரு எக்ஸ்ரே பரிசோதனை வேண்டும்.



L'examen dure quelques minutes.

பரீட்சை ஒரு சில நிமிடங்கள் நீடிக்கும்.

L'examen n'est pas douloureux.

பரீட்சை வலி இல்லை.



Il faudra avant l'examen retirer vos bijoux pour qu'ils n'apparaissent pas sur la radiographie.

உங்கள் நகைகளைத் திரும்பப் பெறும் முன், அவை கதிரியக்கத்தில் தோன்றாதபடி அவசியம்.

Le personnel va vous installer dans une position précise avant de prendre la radiographie, il faudra essayer de ne pas bouger durant tout l'examen.

எக்ஸ்ரே எடுக்கும் முன், ஊழியர்கள் ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்தில் நீங்கள் வைப்பார்கள், பரீட்சைக்கு செல்ல வேண்டாம்.

Il est possible qu'il y ai plusieurs radiographies, pour avoir des images sous différents angles.

வெவ்வேறு கோணங்களில் இருந்து படங்களைக் கொண்டிருக்க நீங்கள் பல எக்ஸ்-கதிர்களைக் கொண்டிருக்கலாம்.

Le personnel vous demandera peut être de bloquer votre respiration quelques secondes pendant l'examen.

பரீட்சைக்கு ஒரு சில நொடிகளில் உங்கள் மூச்சைத் தடுக்க உங்களை ஊழியர்கள் கேட்கலாம்.

## Tomodensitométrie :

### ஸ்கேனர்

Vous allez avoir un scanner.

நீங்கள் ஒரு ஸ்கேனர் வேண்டும்.



L'examen dure environ 30 minutes.

பரீட்சை 30 நிமிடங்கள் நீடிக்கும்.

L'examen n'est pas douloureux.

பரிசோதனை வேதனை அல்ல.



Retirer vos bijoux avant l'examen.

பரீட்சைக்கு முன் உங்கள் நகைகளை அகற்றவும்.



Une perfusion sera parfois nécessaire.

ஒரு உட்செலுத்துதல் சில சமயங்களில் அவசியம்.



Vous serez installé sur une table d'examen, vos bras seront installés au dessus de votre tête, puis la table d'examen va glisser dans un grand anneau.

நீங்கள் பரீட்சை அட்டவணையில் உட்கார்ந்து, உங்கள் கைகளை உங்கள் தலையில் மேலே வைக்க வேண்டும், பின்னர் பரீட்சை அட்டவணையை ஒரு பெரிய வளையத்திற்கு நகர்த்தும்.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.

சிலநேரங்களில், நுரையீரலை உயர்த்துவதற்காகவும், மூச்சைத் தடுக்கவும் ஊழியர்கள் சிலநேரம் கேட்கலாம்.

## Imagerie par résonance magnétique :

### காந்த அதிர்வு இமேஜிங்

Vous allez avoir une IRM (Imagerie par résonance magnétique).

நீங்கள் ஒரு எம்ஆர்ஐ (காந்த அதிர்வு இமேஜிங்) வேண்டும்.



L'examen dure environ 40 minutes.

பரீட்சை 40 நிமிடங்கள் நீடிக்கும்.

L'examen n'est pas douloureux, mais il est bruyant.

பரீட்சை வலி இல்லை, ஆனால் அது சத்தமாக இருக்கிறது.



Il faudra retirer tous vos bijoux ou objets métalliques.

இது உங்கள் நகை அல்லது உலோக பொருட்களை அகற்றும்.

Signalez nous si vous portez un pace-maker, une valve cardiaque mécanique, un stent, une prothèse.

உங்களிடம் ஒரு இதயமுடுக்கி, ஒரு இயந்திர இதய வால்வு, ஒரு ஸ்டெண்ட், ஒரு ப்ரெடிசிஸ் இருந்தால் சொல்லுங்கள்.

Vous devrez retirer votre appareil dentaire ou auditif.

நீங்கள் உங்கள் பல் அல்லது செவிக்குறையை அகற்ற வேண்டும்.



Une perfusion vous sera posée avant l'examen.

நீங்கள் பரீட்சைக்கு முன் ஒரு உட்செலுத்துதல் வேண்டும்.

Vous allez être installé sur la table d'examen, puis cette table d'examen va glisser dans un grand anneau, avant que l'IRM ne commence.

நீங்கள் பரீட்சை அட்டவணையில் நிறுவப்படும், பின்னர் எம்.ஆர்.ஐ. துவங்கும் முன், இந்த பரீட்சை அட்டவணை ஒரு பெரிய வளையத்தில் சரியும்.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.

சிலநேரங்களில், நுரையீரலை உயர்த்துவதற்காகவும், சுவாசத்தைத் தடுக்கவும் ஊழியர்கள் சிலநேரம் கேட்கலாம்.

